I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 190/2000

av den 24 januari 2000

om att ändra förordning (EG) nr 2320/97 genom vilken det bland annat införs slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]), särskilt artikel 8.1 i denna,

med beaktande av det förslag som lämnats av kommissionen efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. TIDIGARE FÖRFARANDE

1. Genom rådets förordning (EG) nr 2320/97 ([2]) (nedan kallad förordningen om slutgiltig tull) infördes slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa sömlösa rör av järn eller olegerat stål med ursprung i Ungern, Polen, Ryssland, Tjeckien, Rumänien och Slovakien. De flesta exporterande tillverkare i dessa länder gjorde åtaganden. Dessa åtanganden godtogs genom kommissionens beslut 97/790/EG ([3]). Export från dessa exporterande tillverkare är följaktligen delvis befriad från antidumpningstullarna.

2. Vad Ryssland beträffar godtog inte kommissionen det erbjudande som gjorts, eftersom det inte innehöll de garantier från de ryska myndigheternas sida som krävdes för att en tillfredsställande övervakning skulle vara möjlig, och en antidumpningsvärdetull på 26,8 % infördes.

3. Enligt skäl 87 i förordningen om slutgiltig tull skulle dock antidumpningsåtgärderna beträffande Ryssland kunna ändras, om omständigheterna förändrades på så sätt att villkoren för att godta ett åtagande uppfylldes.

B. INTERIMSÖVERSYN

4. De ryska myndigheterna har därefter uppgivit att de skulle lämna nya garantier, och kommissionen inledde därför en interimsöversyn ([4]) enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) som begränsades till en undersökning av hurudvida ett åtagande från de berörda ryska exporterande tillverkarna kunde godtas.

5. Den undersäkning som genomförts har visat att det åtagande som gjorts gemensamt av de ryska myndigheterna och de berörda ryska exporterande tillverkarna har utformats med utgångspunkt i de åtaganden som gjordes i samband med den ursprungliga undersökningen och godtogs av kommissionen. Dessutom har de ryska myndigheterna lämnat garantier beträffande övervakning och kontroll av åtagandet.

6. Skadan kommer att undanröjas på två sätt: dels genom ett prisåtagande upp till en årlig tröskelvolym som är befriad från antidumpningstull, dels genom en antidumpningsvärdetull som tas ut på all import över denna tröskel.

7. Det ryska handelsministeriet har åtagit sig att kontrollera och bestyrka tillverkningsintyg för varje fakturerad leverans som exporteras till gemenskapen upp till den överenskomna kvantitet som befriats från antidumpningstull. För att det skall kunna säkras att den importkvantitet som befriats från antidumpningstullen inte överstiger den kvantiet som åtagandet gäller kommer tullbefrielsen att vara beroende av att ett giltigt tillverkningsintyg uppvisas för gemenskapens tullmyndighet, vilket innehåller tydliga uppgifter om tillverkaren, den berörda produkten, den kund för vilken varorna är avsedda samt de ytterligare uppgifter som anges i bilagan till denna förordning. I tveksamma fall skall kommissionen göra en bedömning av intygets giltighet och vidta lämpliga åtgärder enligt artikel 8.9 och 8.10 i grundförordningen.

([1]) EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EGT L 322, 25.11.1997, s. 1.
([3]) EGT L 322, 25.11.1997, s. 63.
([4]) EGT C 77, 20.3.1999, s. 6.

8. Kommissionen har efter en grundlig undersökning av situationen godtagit åtagandet genom kommissionens belsut 2000/70/EG [1].

9. Förordningen om slutgiltig tull måste ändras så att ingen antidumpningstull tas ut på import som sker i enlighet med villkoren i åtagandet,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2320/97 ändras på följande sätt:

a) I artikel 1.2 skall den del av tabellen som avser Ryssland ersättas med följande:

"Land	Tillverkare	Tullsats	TARIC-tilläggs-nummer
Ryssland	Taganrog Metallurgical Works	26,8 %	A039
	Pervouralsky Novotrubny	26,8 %	A040
	Chelyabinsk Tube-Rolling Plant	26,8 %	A041
	Övriga	26,8 %	A999"

b) I tabellen i artikel 2.4 skall följande läggas till:

"Land	Tillverkare	TARIC-tilläggsnummer
Ryssland	Taganrog Metallurgical Works	A042
	Pervouralsky Novotrubny	A043
	Chelyabinsk Tube-Rolling Plant	A044"

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 2000.

På rådets vägnar

J. GAMA

Ordförande

[1] Se sida 78 i denna tidning.

BILAGA

Tillverkningsintyget: huvudsakligt innehåll (*)

a) Intygets nummer.

b) Angivelse av om intyget är ett orignal eller en kopia.

c) Intygets sista giltighetsdag.

d) Följande text:

"Tillverkningsintyg bestyrkt av Ryska federationens handelsministerium för övervakning i enlighet med artikel 2.2 i förordning (EG) nr 2320/97 av export till Europeiska gemenskapen inom ramen för TARIC-tilläggsnummer XXXX av vissa sömlösa rör."

e) Den berörda exporterande tillverkarens namn och fullständiga adress, inklusive telefon- och faxnummer, samt eventuellt identitetsnummer, t.ex. nationellt registreringsnummer för aktiebolag.

f) Namn på och fullständig adress, inklusive telefon- och faxnummer, till den berörda exporterande tillverkarens kund, till vilken den exporterande tillverkaren sålt och fakturerat produkten.

g) Numret på den faktura som tillverkningsintyget händför sig till.

h) En exakt beskrivning av varorna, inbegripet

— en produktbeskrivning som är tillräcklig för att produkten skall kunna identifieras och som skall vara identisk med specifikationerna på fakturan,

— KN-nummer,

— kvantitet (i metriska ton).

i) Följande förklaring, undertecknad av den exporterande tillverkaren:

"Jag intygar härmed att försäljningen på export till Europeiska gemenskapen av de varor som omfattas av detta intyg sker inom ramen för och enligt villkoren i det åtagande som gjorts av … (den berörda exporterande tillverkaren) och inte överstiger den volym som får importeras till Europeiska gemenskapen utan antidumpningstull och som anges i åtagandet, vilket godtagits av kommissionen genom belsut (2000/70/EG). Jag intygar att uppgifterna i detta intyg är fullständiga och riktiga."

j) Utrymme för stämpel och underskrift av en bemyndigad person från det ryska handelsministeriet.

k) Utrymme som kan användas av de behöriga myndigheterna i gemenskapen.

(*) Varje fält på intyget kommer att ha text på två språk – ryska och engelska.